

TRIP TO HAILUOTO

22 February 2009

Programme and Registration

www.church.fi/oulu

Bus and Ferry Trip

Finnish Shrovetide Meal

(Tad. Hernerokka - Pea Soup and Laskiaispulla - Shrovetide Buns)

Outdoor Fun Winter Competition
and Indoor Worship Service
with Locals

Welcome! Tervetuloa!



RETKI HAILUODON SAARELLE
Sunnuntai, 22 helmikuuta 2009

OHJELMA

9.45 Lähtö, Pyhän Luukkaan kappeli, Yliopistokatu 7
9.55 Lähtö, Tuira, Merikoskenkadun pysäkki
10.00 Lähtö, Tuomiokirkko, pysäkki Suomen pankin edestä
10.05 Lähtö, Otokylä, Otokuja 2, pizzeria Rooman edestä
11.00 Lähtö, Lauttasatama, Oulunsalo
12.00 Saapuminen, Hailuodon kirkon piha

12.00 -13.00 Laskiaisateria, Hailuodon kirkon srk-keskus
Yhteistä ruokailua Hailuodon srk-laisten kanssa. Luvassa perinteistä hernerokkaa ja mahdollisesti laskiaispullaa tai vastaavia herkuja kahvin tai teen kera.

13.00-14.45 Talvikilpailu, Hailuodon kirkon piha-alue
Leikkimielinen talvinen kilpailu Hailuodon srk:n ja Oulun kansainvälisen srk:n viiden (5) hengen tiimien välillä. Luvassa toimintaa ja tehtäviä neljän rastien ympärillä (ks. alhaalla). Palkinnoksi hyvää mieltä, mukavaa yhdessäoloa ja voittoisalle tiimille kunnikirja!

Rasti 1: Hiihtosuoritus kolmen hengen yhteissuoksilla
Rasti 2: Potkurikiihdytysajo ylämäelle
Rasti 3: Syvälumifutista
Rasti 4: Talvinen ryhmätaideteos

14.45-16.00 Kansainvälinen Jumalanpalvelus, Hailuodon kirkko
Englanniksi ja suomeksi. Arpad Kovacs ja Oliver Jarde.

16.30 Lähtö, Hailuodon kirkon piha
17.30 Lähtö, Lauttasatama, Hailuoto

MAKSU (sisältää kuljetuksen, ruokailun ja ohjelman)
10 EUR/aikuinen, ilmainen alle 15-vuotiaille. Maksu kerätään käteisenä bussissa.

ILMOITTAUTUMINEN

Sähköpostitse 16.2.2009 mennessä osoitteeseen [bastian\[at\]thepersoners.org](mailto:bastian[at]thepersoners.org). Mukaan tulee liittää seuraavat tiedot: etu- ja sukunimi, puhelinnumero ja s-postiosoite, mahdollinen erikoisruokavalio ja "lähtöpaikka". Huom! Ilmoittautuminen on sitova – mahdollisista peruutuksista tulee ilmoittaa vähintään 3 päivää ennen matkan alkua. Muussa tapauksessa peritään täydellinen osallistumismaksu kustannussyistä.

VINKIT

Osallistujia pyydetään saapumaan hyvissä ajoin bussipysäkeille. Osallistumismaksu peritään käteisenä bussilla. Mikäli mahdollista, kannattaa ottaa mukaan sukset, kelkat tms. Lisäksi suositetaan lämpimät vaatteet ja talvikengät ulkoilutoimintaa varten. Paikan päällä voi kuitenkin myös oleskella Hailuodon kirkon srk-keskuksen sisätiloissa.

JÄRESTÄJÄT

International Christian Fellowship of Oulu (www.church.fi/oulu)
Kansainvälinen työ, Oulun ev.-lut. seurakunnat (www.oulunseurakunnat.fi)
Hailuodon ev.-lut. seurakunta (www.hailuodonseurakunta.fi)

TRIP TO THE ISLAND OF HAILUOTO
Sunday, 22 February 2009

PROGRAMME

9.45 Departure, St. Luke's Chapel, Yliopistokatu 7
9.55 Departure, Tuira, Bus Stop at Merikoskenkatu
10.00 Departure, Cathedral, Bus stop in front of the Finnish National Bank
10.05 Departure, Otokylä, Otokuja 2, in front of pizzeria Rooma
11.00 Departure, Ferry Harbour, Oulunsalo
12.00 Arrival, Hailuoto Church Yard

12.00 -13.00 Shrove Sunday Meal, Hailuoto Church Congregation Centre
Get-together with the Hailuoto congregation over a traditional Finnish Shrove Sunday meal. Enjoy 'hernerokka', or pea soup with meat, as it is called in English. In addition, 'laskiaispulla' - shrovetide buns – or a different kind of seasonal speciality and tea or coffee will be served.

13.00-14.45 Winter Competition, Hailuoto Church Yard
Playful winter competition between five (5) person teams of the Hailuoto and Oulu's international congregation. There will be activities at four different stations (see below). The participating teams will be rewarded with a cheerful spirit and a fun time together, and the winning team with a certificate of honour.

Station 1: Skiing Performance on Three Person's Skis
Station 2: Finnish Kick Sled Drag Uphill Race
Station 3: Deep Snow Football
Station 4: Wintery Group Art Work

14.45-16.00 International Worship Service, Hailuoto Church
In English and Finnish. Arpad Kovacs and Oliver Jarde.

16.30 Departure, Hailuoto Church Yard
17.30 Departure, Ferry Harbour, Hailuoto

COSTS (include transportation, lunch and programme)
10 EUR/adult, free for people aged below 15! Payment in cash on the bus.

REGISTRATION

Sign up by e-mail to [bastian\[at\]thepersoners.org](mailto:bastian[at]thepersoners.org), until 16.2.2009. Please provide the following information when signing up: forname and surname, phone number and e-mail, possible special diet and the *place you will get on the bus*. N.B.! Registration is binding – in case of a possible cancellation the organiser has to be informed at least 3 days before the trip. In other cases the full costs for the trip will be claimed due to financial reasons.

TIPS

Please be on time at the bus stops, and make the payment in cash on the bus! In addition, bring along cross-country skis, toboggan sleighs, if you have. It's of utmost importance to dress warmly, that is, several layers of clothes and wind-proof jacket, gloves, hat or cap, good winter shoes or boots. Of course, it's also possible to stay inside and warm up in the congregation centre of Hailuoto :-)

ORGANISERS

International Christian Fellowship of Oulu (www.church.fi/oulu)
International Services, Evangelical Lutheran Parishes in Oulu (www.oulunseurakunnat.fi)
Hailuoto Evangelical Lutheran Parish (www.hailuodonseurakunta.fi)